

Distr.: General
18 October 2007
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثانية والستون

البند ١٢٨ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

المخطط العام لتجديد مباني المقر

التقرير الخامس للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بشأن الميزانية
البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في التقرير المرحلي السنوي الخامس للأمين العام عن تنفيذ المخطط العام لتجديد مباني المقر (A/62/364). ونظرت أيضا في تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن المخطط العام لتجديد مباني المقر لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ (A/62/5 (vol. V)). وخلال نظرها في التقريرين، عقدت اللجنة اجتماعات مع المدير التنفيذي لمشروع المخطط العام لتجديد مباني المقر ومع غيره من ممثلي الأمين العام، وكذلك مع ممثلي لجنة عمليات مراجعة الحسابات التابعة لمجلس مراجعي الحسابات.

٢ - ووافقت الجمعية العامة، في قرارها ٦١/٢٥١، على تمويل المخطط العام لتجديد مباني المقر. وتم تعيين مدير تنفيذي جديد في ٢ تموز/يوليه ٢٠٠٧، بعد استقالة المدير التنفيذي السابق في حزيران/يونيه ٢٠٠٦، وفي ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ منحت المنظمة عقد خدمات إدارة البناء إلى شركة سكانسكا بيلدنج Skanska Building USA (يشار إليها في باقي الوثيقة بعبارة شركة سكانسكا).

٣ - تشير اللجنة الاستشارية إلى أن مجلس مراجعي الحسابات خلص، في تقريره المذكور آنفا عن المخطط العام لتجديد مباني المقر لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، إلى أن تنفيذ المخطط كان متأخرا بما يقارب سنة عن الجدول الزمني وأنه كلفته



ستزيد بمبلغ ١٤٨ مليون دولار على الأقل عن الميزانية المعتمدة البالغة ١٨٧٦,٧ مليون دولار، الفقرة ٤٩). ويوجز مجلس مراجعي الحسابات في تقريره العوامل التي ساهمت في التأخير وفي زيادة التكاليف ويقدم عددا من التوصيات الهامة بشأن الموضوع، مما يشمل التوصيات الأساسية التالية التي ينبغي للإدارة بموجبها أن تقوم بما يلي:

(أ) النظر في الدفع قدما بالأعمال التحضيرية للتعويض عن أوجه التأخير، والشروع في الدراسات التقنية المؤجلة، ووضع القواعد الأمنية التي ستسري على المشروع وموقع العمل؛

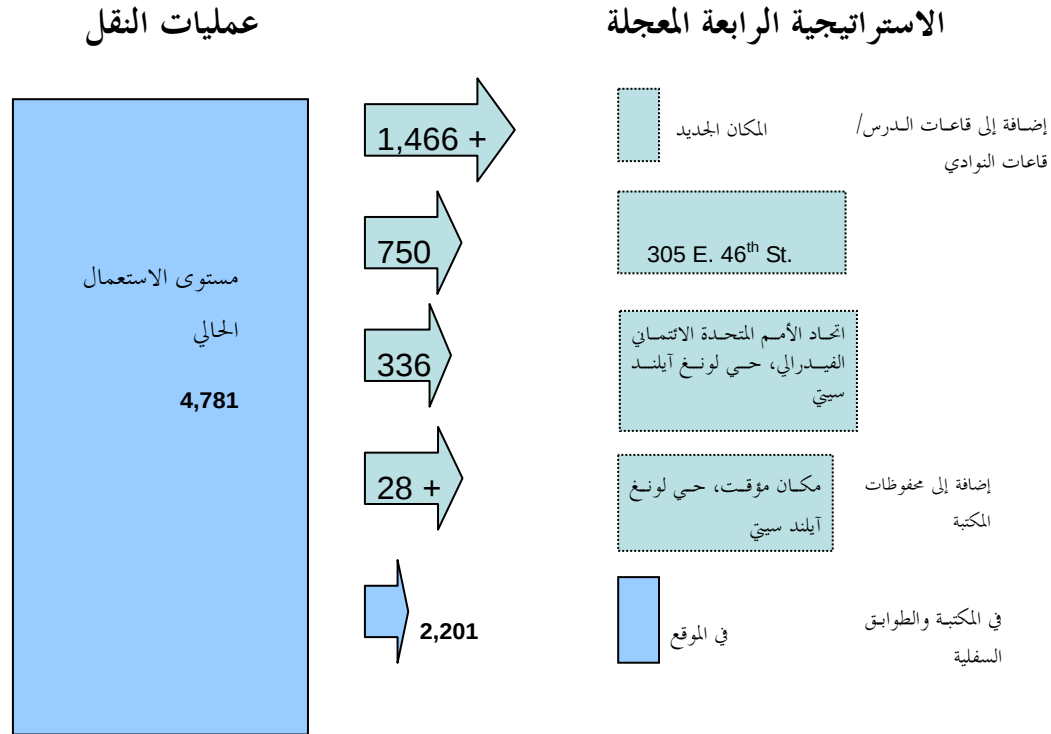
(ب) اعتماد إجراء للبت في تنقلات الموظفين؛

(ج) تسريع تعيين مدير تنفيذي وإعطاء أولوية كبرى لملء الشواغر المتبقية في مكتب المخطط العام لتجديد مباني المقر.

٤ - ومن بين الاستنتاجات الهامة لمجلس مراجعي الحسابات الاستنتاجات المتصلة بتوقع المخاطر وإدارتها (الفقرات ٥١-٦٢). ولاحظ المجلس أن مشروع دراسة لتقييم المخاطر أعدته شركة إدارة البرنامج أكد عدم وجود عدد من المسوحات والدراسات التقنية، مما فيها مسوحات التربة تحت المبنى والدراسات المتعلقة بأثر الشروط المتعلقة بمقاومة الانفجارات على تصميم الواجهة. وأشار المجلس إلى أنه في غياب تحليل لتتائج اختبارات المسوحات والدراسات الجيوتقنية عن آثار الانفجارات، ثمة خطر احتمال أن تكون أساسيات وهياكل المبنى في حاجة إلى التعزيز أو الدراسة، وهو ما قد يتسبب في تكاليف وتأخيرات إضافية. أبلغت اللجنة، عند استفسارها، أن دراسات مقاومة الانفجارات جارية على قدم وساق وأن الأشغال المتعلقة بالمسوحات الجيوتقنية والاستكشافية المتعلقة تحديدًا بتصميم مبنى المؤتمرات المؤقت قد بدأت.

٥ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن أحد المخاطر التي حددتها شركة إدارة المشروع هي غياب الالتزام بإزاء المشروع من جانب جميع إدارات الأمم المتحدة المعنية ونتيجة لذلك عدم كفاية استجابتها. وتبين الإشارات في الفقرة ٦٣ من تقرير مجلس مراجعي الحسابات إلى الصعوبات الإجرائية في إدارات الأمم المتحدة والتأخير في اتخاذ القرار وعدم كفاية الاستجابة لحاجات المشروع أن المخطط العام لتجديد مباني المقر كان سيستفيد من وجود قيادة عليا أقوى، ولا سيما خلال الفترة التي تشهد عدم وجود مدير تنفيذي. وتشدد اللجنة على الحاجة إلى التزام أقوى بإزاء المشروع من جميع الإدارات تحت قيادة الأمين العام.

- ٦ - وفيما يتعلق بتوصية مجلس مراجعي الحسابات بشأن نقل الموظفين إلى أماكن أخرى، تلاحظ اللجنة الاستشارية انطلاقاً من التقرير، أنه بالرغم من الجهود التي بذلت لاستئجار مكان إيواء مؤقت إضافي لإيواء الموظفين الذين ثمة حاجة إلى نقلهم، فإن البحث عن مكان إيواء مؤقت إضافي لا يزال متواصلاً. وعلى النحو المبين في التقرير، أبرمت المنظمة عقد إيجار في تموز/يوليه ٢٠٠٧ لمكان الإيواء المؤقت الموجود في 305 East 46th Street، لإيواء ٧٥٠ موظفاً. وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧، تعتزم المنظمة إبرام عقد إيجار لـ ٤٢ ٠٠٠ قدم مربع من الحيز المكثي القابل للإيجار في مبنى مخصص للمكاتب بني حديثاً يوجد في حي لونغ آيلند سيتي (Long Island City). وتم تحديد مكان آخر في الحي نفسه ويجري حالياً التفاوض بشأن إيجاره. وعند الاستفسار، أُبلغت اللجنة أنه عثر على مواد خطيرة في أحد مباني أماكن الإيواء المؤقت وأن المالك سيقوم، وفقاً للقوانين المحلية، بإزالتها على نفقته.
- ٧ - وقدمت للجنة الاستشارية، بناءً على طلبها، المعلومات التالية بشأن عدد الأشخاص الذين سيجري نقلهم، في إطار الاستراتيجية الرابعة المعجلة، إلى مكان إيواء مؤقت خارج المجمع، وعن عدد الأشخاص الذين سيُنقلون إلى أماكن في المقر، بما في ذلك مكان إيواء مؤقت في الطابق السفلي الثالث، وكذلك في مبنى المكتبة:



٨ - وأدلى مجلس مراجعي الحسابات بتعليقات انتقد فيها الوتيرة البطيئة لملاء الشواغر، وتأخر تعيين المدير التنفيذي، وإخفاق إدارة الشؤون الإدارية في مواءمة مواردها مع احتياجات المشروع. وعلى النحو المبين أعلاه، تم تعيين المدير التنفيذي للمشروع في تموز/يوليه ٢٠٠٧. وأبلغت اللجنة الاستشارية أن جميع الشواغر في المخطط العام لتجديد مباني المقر ستتملاً خلال شهر تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧.

٩ - وفيما يتعلق بتوصية مجلس مراجعي الحسابات بشأن إنشاء المجلس الاستشاري الذي طال انتظاره، تشير اللجنة الاستشارية إلى اعتزام الإدارة القيام بذلك، على أساس تمثيل جغرافي واسع ((A/61/5 (Vol.V)، الفقرتان ٣٣-٣٤)). وتشير اللجنة إلى أن الجمعية العامة سلطت الضوء على أهمية هذه المسألة (انظر القرار ٢٥١/٦١، الفقرة ٤٠). وتكرر اللجنة تأكيد توصياتها السابقة في هذا الصدد (انظر الوثيقة A/59/556، الفقرة ١٢، والوثيقة A/60/7/Add.12، الفقرة ٢٥، و A/61/595، الفقرة ١٨). ولذلك، تتوقع اللجنة إنشاء المجلس الاستشاري دون مزيد من التأخير.

١٠ - وتوصيات مجلس مراجعي الحسابات وثيقة الصلة بالموضوع ومركزة وترحب اللجنة الاستشارية بقبول الإدارة لجميع توصيات المجلس. وينبغي تنفيذ هذه التوصيات على وجه السرعة. وتطلب اللجنة إلى المجلس أن يؤكد تنفيذ التوصيات في تقريره المقبل عن المخطط العام لتجديد مباني المقر.

١١ - وأشار الأمين العام في تقريره إلى أن تكاليف المشروع قُدرت، في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧، بمبلغ ٢٠٩٦,٣ مليون دولار، أو بما يتجاوز الميزانية المعتمدة البالغة ١٨٧٦,٧ مليون دولار بمبلغ ٢١٩,٦ مليون دولار (الوثيقة A/62/364، الفقرة ٢٣ والجدول ١). وتشير اللجنة الاستشارية أيضاً إلى أن الجمعية العامة طلبت، في الفقرتين ١١ و ١٢ من قرارها ٢٥١/٦١، إلى الأمين العام بذل كل جهد ممكن لتجنب الزيادات في الميزانية وأن يقدم إلى الجمعية الخيارات الممكنة، لتنظر فيها، بشأن كيفية عدم تجاوز حدود الميزانية المعتمدة في حالة ما إذا بدا واضحاً أن التكاليف ستتجاوز الميزانية المعتمدة، وهو أمر مستبعد.

١٢ - ووفقاً لما أورده الأمين العام، أجرت شركة سكانسكا تقييماً لتفادي زيادات الميزانية وتقرر أن فوائد هامة ستنشأ عن التعجيل بمراحل تحديد مباني الأمانة العامة والمؤتمرات على السواء. ووفقاً لما يراه الأمين العام، فإن أنسب طريقة لتنفيذ المشروع ستكون هي تقليص الزمن عن طريق الحد من عدد مراحل تحديد مبنى الأمانة العامة ومبنى المؤتمرات، ومبنى الجمعية العامة، والتعجيل ببناء مبنى المؤتمرات المؤقت. وعلى النحو المشار إليه في الفقرة ٢٦

من تقرير الأمين العام، فإن التعجيل بالمشروع يتعلق بإقامة توازن بين الفرص العقارية المتاحة وتكاليف التشييد والزيادة المتوقعة، في وقت معين.

١٣ - ويشير الأمين العام إلى أن المقترح الحالي منسجم والاستراتيجية الرابعة المعتمدة، ويتيح بقاء وظائف الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات في مجمع الأمم المتحدة، في منشآت مؤقتة. وسيتم نقل المكتبة كما هو مقرر وسيستخدم مبناها كمكان إيواء مؤقت. وفي إطار الاستراتيجية الرابعة المعجلة، سينقل الموظفون من مبنى الأمانة العامة في مرحلة واحدة بدلا من أربعة. وأبلغت اللجنة الاستشارية أن من شأن الاستراتيجية الرابعة المسرعة أن تقلل من مخاطر ما يلي:

- آثار البناء على أنشطة الأمم المتحدة ومهام الموظفين. والتقليل من إمكانية وقوع أحداث أو حوادث ذات صلة بالبناء، قريبا جدا من الموظفين.
- التقليل بشكل كبير من إمكانية تأثير موظفي الأمم المتحدة والوفود على تكاليف البناء - مثلا إمكانية أن يلزم الضجيج وغيره من أوجه الإزعاج موظفي الأمم المتحدة والوفود بالمطالبة بفترات استراحة داخل الجدول الزمني للبناء، مما يتسبب في ارتفاعات هامة للتكاليف.
- الارتفاع غير المتوقع لتكاليف البناء: فكلما طال الجدول الزمني، كلما ارتفع خطر أن يتجاوز التضخم التوقعات على نحو غير منتظر. وفي إطار الاستراتيجية الرابعة المعجلة، سيتم التفاوض بشأن الجزء الأكبر من عقود البناء وتسويتها فيما لا يتجاوز عامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩، وليس مدها إلى سنة ٢٠١٢. ويمكن عندها لشركة سكانسكا أن تشتري جميع المواد بتسليم آجل، ومن ثم تبرم الصفقات بأسعار سنة ٢٠٠٨.

١٤ - وأبلغت اللجنة الاستشارية، عند استفسارها، بأن الميزة الرئيسية للاستراتيجية الرابعة المعجلة هي أن المشروع بأكمله سيكتمل في خمس سنوات، عوضا عن سبع سنوات (في عام ٢٠١٣، عوضا عن عام ٢٠١٥)، مما يخفف الاضطراب في عمليات المنظمة بمدة سنتين. علاوة على ذلك، سيظل مكتب الأمين العام في الموقع. وأبلغت اللجنة بأن الاستعراض الأولي لشركة سكانسكا أشار إلى إمكانية قيام الشركة بتجديد مبنى الأمانة الفارغ خلال ثلاث سنوات، عوضا عن ست سنوات ونصف، مما يحقق مدخرات لا يستهان بها للأمم المتحدة.

١٥ - وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن التعليمات قد صدرت إلى أفرقة التصميم باتباع القواعد والمتطلبات المحلية في كل أعمال التصميم. وبالإضافة إلى الخبرة الفنية التي يتمتع بها

كل فريق من أفرقة التصميم، للمخطط الرئيسي أيضا عقد مباشر مبرم مع خبير مستقل في القواعد يقوم باستعراض كل تحليل للقواعد تقدمه أفرقة التصميم لضمان الامتثال للقواعد والمعايير ذات الصلة. والنية هي الحصول على مرفق يمثل للقواعد عند اكتمال المخطط. وتشير اللجنة إلى بيان الأمين العام بمناسبة يوم البيئة العالمي، في ٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، الذي يعرب فيه عن أمله في أن يرى مجمع المقرر بعد تجديده وقد أصبح "نموذجا يشاد به عالميا للاستخدام الكفؤ للطاقة والموارد".

١٦ - ويعرب الأمين العام عن أمله في إبقاء المشروع في حدود الميزانية المعتمدة التي تبلغ ١,٨٧٦ مليون دولار. وفي رأيه، فإن المدخرات المتوقعة في التكاليف من تنفيذ الاستراتيجية الرابعة المعجلة وعملية الهندسة المحسوبة بقيمة معتدلة المصاحبة لذلك ستتجاوز كثيرا التكلفة المضافة الناجمة عن استئجار مكان إيواء مؤقت إضافي وتشديد مبنى مؤقت للمؤتمرات يكون أكبر حجما.

١٧ - ويوفر الجدول ١ من تقرير الأمين العام مقارنة بين النهجين التدريجي والمعجل. وكما يوضح الجدول، فإن التكاليف التقديرية لأعمال التجديد، التي يتوقع لها حاليا أن تبلغ ١ ٨٦٣,٣ مليون دولار، ستخفض إلى ١ ٦٧٧ مليون دولار في إطار الاستراتيجية الرابعة المعجلة. وتبين التقديرات الموضوعية لمكان الإيواء المؤقت زيادة من مبلغ الـ ٢١٤,٥ مليون دولار المرصود في إطار الاستراتيجية الرابعة المعجلة إلى مبلغ ٣٨٩,٨ مليون دولار في إطار الاستراتيجية الرابعة المعجلة. وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن الزيادة الصافية التي تبلغ ١٧٥,٣ مليون دولار لمكان الإيواء المؤقت تعبر عما يلي:

(أ) زيادة في مساحة أماكن الإيواء المؤقتة من ٢٠٠ ٠٠٠ قدم مكعب قابل للإيجار إلى ٦٤٢ ٠٠٠ قدم مكعب قابل للإيجار (بما يمثل مبلغا إضافيا قدره ١٢٥,٥ مليون دولار)؛

(ب) انخفاض قدره ٢,٧ مليون دولار في تقديرات المكان المؤقت لإيواء المكتبة، حيث يعزى ذلك بصفة رئيسية إلى انخفاض في المساحة القابلة للإيجار بالأقدام المربعة من ٨٠ ٠٠٠ قدم مربع إلى ٥٥ ٠٠٠ قدم مربع، وإلى فترة الإيجار الأقصر؛

(ج) مبلغ إضافي قدره ٥٢,٥ مليون دولار ناجم عن زيادة في المساحة في مبنى المؤتمرات المؤقت من ١٠١ ٠٠٠ قدم مربع إلى ١٧٦ ٠٠٠ قدم مربع.

١٨ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من الجدول ١ أن المبلغ المتوقع وهو ١٩٠,١ مليون دولار يرد بوصفه مدخرات يتعين تحديدها عن طريق ممارسة الهندسة المحسوبة بقيمة معتدلة سعيا إلى إعادة حصر مشروع المخطط العام لتجديد مباني المقرر في حدود الميزانية المحددة في

القرار ٢٥١/٦١. وأبلغت اللجنة بأن ممارسة الهندسة المحسوبة بقيمة معتدلة هي عملية لاستعراض أهداف المشروع والتصاميم الفعلية وإيجاد سبل تحقيق الأهداف أنفسها بتكلفة أقل. وسيصدر مدير البناء توصيات تتعلق بالهندسة المحسوبة بقيمة معتدلة، بوصف ذلك من العناصر الرئيسية في المسؤوليات السابقة للبناء الموكلة له.

١٩ - وأبلغت اللجنة الاستشارية، عند استفسارها، بما يلي: في الوقت الراهن، ليس مطلوباً بعد من شركة سكانسكا تقديم أسعار نهائية كتابة كما أنها غير قادرة على ذلك. ومع تعرف مديري شركة سكانسكا على وثائق التصميم بتفصيل أكثر فأكثر، ستصبح تقديراتهم الكلية للمشروع أكثر دقة وسيتم تكييفها حسب الضرورة. ووفقاً للعقد، سيتعين على الشركة أن توفر مجموعة من مقترحات بأقصى سعر مضمون للأمم المتحدة يتم استعراضها حينئذ للنظر في مدى قدرتها على المنافسة، ويمكن للمنظمة أن تقبلها أو ترفضها. وينبغي أن تقدم الشركة هذه المقترحات خلال ٨ أسابيع من استلامها من الأمم المتحدة لرسومات ووثائق البناء المكتملة بنسبة ١٠٠ في المائة لكل مشروع فرعي. وترد في الفقرة ٧ من تقرير الأمين العام معلومات عن حالة رسوم التصميم حسب العقد.

٢٠ - ووفرت اللجنة الاستشارية تقديرات للتكاليف، بناءً على طلبها، تبين الأثر المحتمل لممارسة الهندسة المحسوبة بقيمة معتدلة (انظر المرفق الأول للتقرير). وتلاحظ اللجنة أن هذه التقديرات تبين انخفاضاً قدره ١٩٥,٤ مليون دولار، بالمقارنة مع التكاليف المقدرة حالياً للاستراتيجية الرابعة المعتمدة حتى آب/أغسطس ٢٠٠٧، مما يمثل انخفاضاً قدره ١١,٧ مليون دولار في بند الطوارئ، وانخفاضاً قدره ٢٧ مليون دولار في بند أتعاب المهنيين وتكاليف الإدارة، وانخفاضاً قدره ١٤٢,٦ مليون دولار في بند تصاعد الأسعار في المستقبل. وتري اللجنة الاستشارية أن ممارسة الهندسة المحسوبة بقيمة معتدلة المقرر إجراؤها جديرة بأن تتابع، مع التسليم بأن النطاق الكامل للفوائد والمدخرات التي يمكن تحقيقها غير واضح حتى الآن.

٢١ - وكما ترد الإشارة في التقرير، سيظل من الضروري استبدال الأثاث والمعدات؛ وتكاليف ذلك ليست مدرجة في ميزانية المخطط العام لتجديد مباني المقر إلا أنها ستعرض على الجمعية العامة للنظر فيها، متى ما تم تحديدها بالكامل (انظر الوثيقة A/62/364، الفقرتان ٣٤-٣٥). وأبلغت اللجنة الاستشارية، عند استفسارها، بأن تلك التكاليف تغطي نطاقاً واسعاً من الاحتياجات من قبيل مرفق إدارة الإذاعة، والأثاث الجديد، ونقل الهدايا وتخزينها، وحيز التخزين للهدايا، ونقل اللوازم والخدمات، وحيز المحفوظات ومرافق التخزين، والاحتياجات الإضافية من الموظفين لإدارة المعلومات، واحتياجات تكنولوجيا الاتصالات

وإدارة المرافق والأمن. وأبلغت اللجنة أيضا بأن هذه الاحتياجات ستعرض على الجمعية في دورتها الثانية والستين المستأنفة. وترى اللجنة أن التكاليف المصاحبة ينبغي أن ينظر فيها في سياق المناقشات بشأن المخطط العام لتجديد مباني المقر.

٢٢ - وتتناول الفقرة ٤٠ من تقرير الأمين العام مسألة خطاب الاعتماد الجماعي الدولي. ووفقا لما أعرب عنه الأمين العام، تمكن مكتب المخطط العام لتجديد مباني المقر من إعطاء ضمانات كافية لمدير البناء بأن التمويل من أجل المخطط كاف لتغطية تكاليف البناء، وبالتالي، لم يكن من الضروري تقديم خطاب اعتماد. بيد أن الأمين العام يطلب الحفاظ على الموافقة على تقديم خطاب اعتماد الواردة في القرار ٢٥١/٦١. وفي هذا الصدد، تشير اللجنة الاستشارية إلى أن الجمعية العامة قررت، في الفقرة ٣١ من قرارها ٢٥١/٦١، ألا تشكل أي تكاليف ناشئة عن سحب على خطاب الاعتماد عبئا على الدول الأعضاء التي دفعت الأنصبة المقررة عليها للمخطط العام لتجديد مباني المقر بالكامل للفترة المنطبقة خلال فترة الـ ١٢٠ يوما المحددة لصدور خطابات تحديد الأنصبة، وذلك بصرف النظر عما ينص عليه البند ٣-١ من النظام المالي.

٢٣ - وكما ترد الإشارة في الفقرة ٤١ من تقرير الأمين العام، فإنه حتى ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧، لا يزال مبلغ ١١,٦ مليون دولار مستحقا وقيّد الدفع لصندوق الاحتياطي للمخطط العام. وقد أنشئ الصندوق، الذي يبلغ ٤٥ مليون دولار، عملا بالقرار ٢٥١/٦١.

٢٤ - وترد في الفقرات من ٤٢ إلى ٤٥ من تقرير الأمين العام معلومات عن حالة الاعتمادات والنفقات المتصلة بالمخطط العام لتجديد مباني المقر (انظر أيضا الوثيقة A/61/5 (Vol.V)، الفقرة ٣٠). وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن أرقام الاعتمادات والنفقات المبينة في الجدول ٣ في التقرير لا تشمل مبلغ ٨ ملايين دولار اعتمدتها الجمعية العامة بموجب قرارها ٢٣٨/٥٥؛ بيد أن النفقات البالغة ٨ ملايين دولار مدرجة في المجموع المنقح للميزانية المتوقعة للمخطط العام لتجديد مباني المقر الذي يبلغ ١٨٧٦,٧ مليون دولار. ووفر للجنة، بناء على طلبها، استكمال للجدول ٣ يبين أن النفقات للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٧ لمرحلي وضع التصميم ووثائق البناء، وخدمات ما قبل البناء تقدر حاليا بمبلغ ٩٣,٩ مليون دولار (انظر المرفق الثاني للتقرير).

٢٥ - ووفقا لما أورده الأمين العام، فإن إقرار الاستراتيجية الرابعة المعجلة لن يؤدي، بالمقارنة بالاستراتيجية الرابعة الأصلية، إلى تغيير الميزانية الإجمالية المعتمدة للمشروع (٨٧٦,٧ مليون دولار)، أو إلى تغيير توزيع الأنصبة المقررة المطلوبة لتمويل المخطط العام عبر الوقت (انظر الوثيقة A/62/364، الفقرة ٤٣).

٢٦ - ورغم وجود أوجه عدم يقين ومخاطر في عملية التنفيذ، ترى اللجنة الاستشارية أن ثمة مزايا للاستراتيجية الرابعة المعجلة للمخطط العام لتجديد مباني المقر، بعد مراعاة المعلومات والضمانات الواردة في تقرير الأمين العام فيما يتصل بتقلص الحيز الزمني لإكمال المشروع وإبقاء تكلفته في حدود الميزانية التي اعتمدها الجمعية العامة في قرارها ٢٥١/٦١. وعلى هذا الأساس، توصي اللجنة بأن توافق الجمعية على الاستراتيجية الرابعة المعجلة والإذن باعتماد مبلغ قدره ٩٩٢,٨ مليون دولار، يتألف من مبلغ ٦٥١,٨ مليون دولار في عام ٢٠٠٨ (بما يشمل مبلغ ٣١٠,٨ مليون دولار مرحل من عام ٢٠٠٧)، ومبلغ ٣٤١ مليون دولار في عام ٢٠٠٩. وتوصي اللجنة أيضا بأن يتضمن التقرير المرحلي المقبل عن حالة مشروع المخطط العام لتجديد مباني المقر معلومات مفصلة عن جميع جوانب المشروع، بما في ذلك جدول تنفيذه، وتكاليفه الفعلية والمتوقعة، والتكاليف المتصلة به، وحالة المساهمات، واحتياطي رأس المال المتداول، وحالة المجلس الاستشاري وخطاب الاعتماد.

المرفق الأول

مقارنة النهج التدريجي والنهج المعجل^(أ)

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

الاسـترـاتـيـجـية الرابعة المعجلة المقترحة (مرحلة الاسـترـاتـيـجـية الرابعة المعتمدة الاسـترـاتـيـجـية الرابعة المعجلة المقترحة (ج) ^(د) المحسوبة بقيمة معدلة (ج) ^(د)	الاسـترـاتـيـجـية الرابعة المعتمدة الاسـترـاتـيـجـية الرابعة المعجلة المقترحة (ج) ^(د) المحسوبة بقيمة معدلة (ج) ^(د)	الاسـترـاتـيـجـية الرابعة المعتمدة الاسـترـاتـيـجـية الرابعة المعجلة المقترحة (ج) ^(د) المحسوبة بقيمة معدلة (ج) ^(د)	الاسـترـاتـيـجـية الرابعة المعتمدة الاسـترـاتـيـجـية الرابعة المعجلة المقترحة (ج) ^(د) المحسوبة بقيمة معدلة (ج) ^(د)	الاسـترـاتـيـجـية الرابعة المعتمدة الاسـترـاتـيـجـية الرابعة المعجلة المقترحة (ج) ^(د) المحسوبة بقيمة معدلة (ج) ^(د)	
٨٢٧,٠	٩٦٤,٦	١ ٠٢٢,٤	٩٣٥,٣	٧٣٩,١	الإنشاءات
١٨٨,٢	١٩٩,٩	١٩٩,٩	١٩٩,٩	١٦٧,٩	الطوارئ
٢٣٤,٥	٢٣٤,٥	٢٦١,٥	٢٣١,٠	٢٠٦,٩	أتعاب المهنيين وتكاليف الإدارة
٢٣٧,٠	٢٧٨,٠	٣٧٩,٦	٢٩٦,٠	٣١٧,٩	تصاعد الأسعار في المستقبل
١ ٤٨٦,٧	١ ٦٧٧,٠	١ ٨٦٣,٣	١ ٦٦٢,٢	١ ٤٣١,٨	المجموع الفرعي للتجديد
٢٥٤,٥	٢٥٤,٥	١٤٤,٣	١٢٩,١	١٢٩,١	المكان المؤقت للمكاتب
١٦,٦	١٦,٦	١٤,١	١٩,٣	١٩,٣	المكان المؤقت للمكتبة
١١٨,٧	١١٨,٧	٧٤,٦	٦٦,١	٦٦,١	المكان المؤقت لمبنى المؤتمرات
٣٨٩,٩	٣٨٩,٨	٢٣٣,٠	٢١٤,٥	٢١٤,٥	المجموع الفرعي، تقديرات المكان المؤقت
مُدْرَج أعلاه	مُدْرَج أعلاه	مُدْرَج أعلاه	مُدْرَج أعلاه	٢٣٠,٤	المجموع الفرعي، خيارات النطاق
١ ٨٧٦,٠	٢ ٠٦٦,٨	٢ ٠٩٦,٣	١ ٨٧٦,٧	١ ٨٧٦,٧	مجموع تكاليف المشروع
٠,٠	١٩٠,١	٢١٩,٦			الفرق عن الميزانية المعتمدة
٠,٠	١٩٠,١	٢١٩,٦			المبلغ المحدد كمدخرات عن طريق الهندسة المحسوبة بقيمة معدلة

(أ) جميع المبالغ بأسعار ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ والسنة الجارية.

(ب) بأسعار عام ٢٠٠٦.

(ج) خيار التكلفة داخل تكاليف التجديد.

(د) الأسعار المتوقعة حالياً.

المرفق الثاني

نفقات الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٣ لمرحلي وضع التصاميم ووثائق البناء،
وخدمات ما قبل البناء

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

كـ الـثاني/يناير - أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ (ب) المجموع	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	
					الخدمات التعاقدية
					المتعلقة بإعداد
٤٥ ٣٠٦,٧	٩ ٩٦٩,٧	٢٢ ٤٢٦,٩	٢ ٧٢٤,١	٩ ٥٧٣,٩	٦١٢,١
					التصاميم
					التكاليف المباشرة
٨ ٠٠٧,٢	١ ٦٤٧,٥	١ ٥٦٩,٤	١ ٤٥٨,٣	١ ٧٢٠,٩	١ ٦١١,١
					المتعلقة بالموظفين
٢ ٥٢٥,٧	٥٩٠,٤	٥٨٧,١	٥٩٣,٤	٥٧٤,٢	١٨٠,٦
					تكاليف الدعم
					تكاليف التشغيل
٢ ٧٧٠,٩	٥٧٧,٥	٥٧٠,٠	٤٧٨,١	٥٨٩,٣	٥٥٦,٠
					وتكاليف أخرى
					إدارة البرامج والخبراء
١٠ ٤٦٩,٥	٢ ٥٦٧,٦	٤ ٥٢٤,٨	٧٥٢,٩	٢ ٣٧٨,٥	٢٤٥,٧
					الاستشاريون
٧ ٠٢٢,٠	٧ ٠٢٢,٠	-	-	-	-
					مدير البناء
					تكاليف مكان الإيواء
١٩ ٣٦٠,٦	١٢ ٠٠٦,٣	٦ ٨٤٨,٠	٥٠٦,٣	-	-
					المؤقت
٩٥ ٤٦٢,٦	٣٤ ٣٨١,٠	٣٦ ٥٢٦,٢	٦ ٥١٣,١	١٤ ٨٣٦,٨	٣ ٢٠٥,٥
					المجموع الفرعي
					المدخرات عن
					التزامات الفترات
(١ ٥٢٥,١)	-	(١ ٥١٢,٤)	(١٠,٠)	(٢,٧)	-
					السابقة
٩٣ ٩٣٧,٥	٣٤ ٣٨١,٠	٣٥ ٠١٣,٨	٦ ٥٠٣,١	١٤ ٨٣٤,١	٣ ٢٠٥,٥
					المجموع

(أ) النفقات الفعلية المسجلة.

(ب) النفقات الأولية.